下大和田・小山町

合津田たより

ちば環境情報センター・ 谷津田プレーランドプロジェクト

TEL&FAX : 043-223-7807 E-mail:hello@ceic.info http://www.ceic.info/

## 大椎っ子田んぼ 2009 脱穀 一子どもたちの感想から一

10月2日に稲刈りをした稲は、体育館で陰干ししました。プールのフェンスでの天日干しはすずめの格好の餌場になってしまう ためです。しっかりと乾燥させた稲を、10月22日、体育館で脱穀しました。学校が他校から借りてきてくださった千歯こきと YPPの千歯こきのほか、YPPの足踏み脱穀機、そして今回、情報センターの中村ご夫妻のご好意でいただいた足踏み脱穀機が加わり、14台でが設性業となりました。また、地元の方からお借りした唐箕と情報センターのもみすり機を使って、玄米になることでは、1500年11日には、1500年11日では、1500年には、1500年11日では、1500年11日では、1500年11日では、1500年11日では、1500年11日では、1500年11 るまでの過程も見学し、昔ながらの手作業を体験した子どもたちの感想です。

\*私は田植えから脱穀まで体験して、お米づくりはとても大変だということがわかりました。なによりも一番大変だったのが、脱穀です。足踏 み脱穀機で稲からモミをとる作業では、稲がすいこまれないようにおさ えながら、足でドラムをこぐことを同時にやらないといけないためむず かしかったです。千歯こぎでは、わらもいっしょにぬけてしまいうまくいきませんでした。でも、だんだんなれてきたら、モミだけを取ることができました。次にわらすぐりという作業をし、むだなわらをとりのぞきました。手元のわらの本数が少なくなり心配になりましたが、ボラン ティアのお母さん方が大丈夫と言ってくれたのでホッとしました。こん な体験ができたのは、谷津田のみなさんとたくさんのお母さん方のおか げです。(N. N)

\* 私は今では考えられない脱穀の仕方にとてもおどろきました。今の 農業の世界は機械化が進み、手作業が少なく、昔よりとても楽になりました。しかし今日やった脱穀作業は、千歯こぎや足踏み脱穀機、唐箕と いう昔の技術を使う、とてもたいへんな作業でした。それでも機械を使うより、手でやった方がよいと思いました。なぜかというと、自分の手でやった方が、気持ちがこもっているからです。古い技術を使い、昔の人のぬくもりを感じ、とても感動しました。千歯こぎはたくさんの歯



千歯こきでの脱穀

の間に稲穂をいれてモミをとるというものです。そんな工夫をよく考え たなと感じました。足踏み脱穀機は足がとてもつかれました。唐箕は、 モミとわらくずを別々に分ける魔法のような機械です。こんな貴重な体 験ができてとてもよかったです。またこのような機会があったらやりた いです。(Y. N)

\*私は脱穀を体験して、昔は大変だったなと思いました。足踏み脱穀機を使う作業では、足でドラムを回しつづけなければいけないため、足に集中しすぎて、稲をおさえることがおろそかになってしまいました。そ のため、稲にたくさんのモミが残ってしまいました。稲穂に残ったモミ を取る作業は簡単でした。それでもたくさんのモミが残っていて、脱穀機がなかった時はどのように作業していたんだろうと思いました。わら すぐりの作業は意外とむずかしく、ボランティアのお母さん方が教えてくれました。唐箕のしくみは、風をおこしてモミとわらゴミとを風選す るというもので、きちんとわけがあるんだとわかりました。昔の機械は 

\*初めてだったので、上手にできるかとドキドキしていました。稲からもみをとる脱穀作業は力がいるので、少し大変でした。次にわらに残ったモミを手作業でとります。かなり地味な作業で一番手間がかかりました。残ったわらは、わらないなどにつかうため、わらの芯だけにするため、手ぐしのようにして、わらくすなどをとっていきます。モミは唐箕で風選したあともみすり機にかけ、玄米にしました。この玄米1つぶを奥歯で30回ほどかめば、とってきます。

ても甘くなってきます。色が違う黒やみどりのお米も同じ味です。いつ も食べているお米は、こんなに作るのが大変なんだと思うと、なんだか とてもありがたみを感じました。これからはできるだけ残さないように してごはんを食べたいなと思いました。(Y.N)

\* 脱穀は考えていたよりも大変でした。まず、1 束ずつ稲穂を持って、 千歯こきか足踏み脱穀機か、どちらかを選び、稲穂からモミをとります。 それから穂に残ったモミを手でとります。全部とれたらそのわらをきれいにします。 わらの束の間に指をいれて、はぐようにしていらない葉を 下におとしていきます。脱穀されたモミは、わらくずもまじっているため、唐箕という機械に入れます。実のつまったモミと、実のはいってい ないモミやわらくずと風選します。 唐箕は、手動で4枚の板をまわし風 を起こし、モミを選別する機械です。実のつまっているものは重いため 手前の出口から出てきますが、中身の入っていないモミは軽いため、風にとばされて別の出口から出てきます。こうして選別されたモミは、も みすり機にかけられ玄米となり、精米機で白米にして、終わり。見た目

は簡単そうだけど、とても大変でした。(M. T)
\* 脱穀は簡単なのかなと思っていたけど、やってみるとけっこう大変 でした。でも、とても楽しくてもっとやりたかったです。とくに楽しか



足踏み脱穀機

ったのは、足踏み脱穀機での脱穀作業です。もみすりの見学のあと、玄 米を食べさせてもらいました。よくかむと甘く感じると言われ、よくか みましたが、味はしませんでした。最後まで手伝ってくれたお母さん方にとても感謝します。私もいつか手伝えるといいです。(N. Y)\*いつも食べているお米が、約1年かけて子どものように大事に大事に 育てられていることを勉強しました。最初に田植えをした時、初めて田んぼに足を入れました。足場がどろどろしていて、浅い所や深いところとあり歩くのも大変でした。また、たくさんの生き物がいるためとりはだがたちましたが、今ではもうぜんぜん平気です。稲刈りではかまをう まく使わないといけないので、大変でした。脱穀はすぐに終わるかと思 っていましたが、手間のかかる作業でした。千歯こきや足踏み脱穀機で 稲からモミをとり、それでも穂に残ったモミを手でとります。とりのぞかれたモミは小さなわらくずとまざっているため、唐箕という機械で風選され、モミだけにします。最後にもみすり機に入れ、もみがらをとり、 玄米となります。玄米を食べてみたらとてもかたかったけれども、白い ご飯とかわらないくらいおいしかったです。お米をつくるにはたくさん の危険や大変さがあることが分かりました。毎日おいしく食べたいです。 (H. O)



唐箕(とうみ)

\* 5月に田植えをし、大事に育てられた稲を 10 月に刈り取り、今日、脱穀しました。 これまでがんばって育ててきた稲なので、



「今日はだっこくを体験してとても楽しかった」(M.I)

脱穀する時はとても緊張しました。まず、千歯こぎや足踏み脱穀機で穂からモミをとります。モミがまだついた状態なので、まだ 食べることができません。そして、脱穀しても穂に残ったモミがある ため、手でとります。わらくずのまじったモミは唐箕にいれて、モミ だけにします。この唐箕は、平安時代からあったそうです。最後にも みすり機を使って、玄米になります。いつも何気なく食べている米は多 くの人の努力がつまっているんだなと米を作ってみてわかりました。

(C. K) \*ぼくは、最初にもみすりを見学しました。金谷さんが唐箕を見せて くれました。大きな機械でした。その機械は、モミとわらくずなどを 分別する機械でした。よくみると穴が3つあり、1つの穴からは実の つまったモミが落ちてきて、残りの2つの穴からは、実のつまっていな いもみやわらくずなどが風に飛ばされてでてきます。次に脱穀をしました。始めに千歯こぎを使いました。千歯こぎを足でおさえるのです が、なかなかうまくモミがとれませんでした。やっているうちに上手 にモミをとることができました。そのあと、足踏み脱穀機を使いました。この脱穀機は楽でしたが、ドラムのまわりが早くて怖かったです。 このようにしてお米となるんだと初めて知りました。(S. H)

### 谷津田いきもの図鑑 No. 36 ホオジロ

ほとんどの方が耳にしたことがあるホオジロという名前。千葉にお 住まいの方ならばホオジロが県の鳥であることからもご存知のことで しょう。ではその姿は?と言われるとピンと来ない方が多いことと思います。写真を見せると「スズメみたい」というのが定番の反応です。 ホオジロは姿よりも美声の持ち主として昔からよく知られています。

「高槻(たかつき)のこずゑにありて頬白(ほおじろ)のさえづる春 となりにけるかも」

よく知られている島木赤彦の歌のように和歌にも数多く歌われてきました。ではその鳴き声は?というとこれも意外と知られていません。野鳥図鑑を開くと「チョッピーチリーチョ、チーツク」とか、「チョッチ ョッスチュホイツケ」などと書かれていますが、聞いたことがない人に はさっぱりピンと来ないでしょう。複雑な鳴き声を言葉に置き換える 「聞きなし」というのがあり、ホオジロの場合、「一筆啓上仕候(いっぴつけいじょうつかまつりそうろう)」や「源平つつじ白つつじ」がよ く知られています(どちらかと言うと源平の方が似ているように思い ます)。さえずり方が個体によって結構違っているのでなかなか声を 覚えにくい鳥ですが、慣れてくると節回しのパターンでわかるように なります。木のてっぺんでさえずっていることが多く、胸を反らして 天を仰ぐ姿勢は特徴的です。早春のまだ寒いころからさえずって、朝夕



枯れたセイタカアワダチソウに止まってたたずむホオジロ (下大和田、2009/2/28)

を受けてさえずるたびに小さな口から白い息が出る光景はとても印象的です。

さえずりでなく普段出す声を地鳴きと言いますが、ホオジロの地鳴きは「チチッ」という短いひと言です。冬の谷津を散策している ヒ開けたアシ原からチッという小さな声がよく聞こえてきます。これが「チッ」とひと声だったら冬鳥のカシラダカかアオジですが、 「チチッ」と二声だったらホオジロです。ちょっとした違いですが意外とよく聞き分けられるので、チチッが聞こえたら姿を探してみ てください。警戒心が強い鳥なのでさえずりや地鳴きがホオジロさがしの手がかりになります。

姿は写真のように眉と目の下の二本の線とのどの白さが目立ちます。頬白と呼ばれるゆえんです。オスでは目を通る線が黒いので 白黒のコントラストがはっきりしているのですが、メスは全体に鈍い色であまり特徴がないように感じられます。胸やおなか、背中の赤茶色も特徴で、じっくり見るとスズメとはぜんぜん違う鳥であることがわかるでしょう(どの鳥もスズメに見える人は意外とス

ズメがどんな模様の鳥なのかわかっていないことが多いものです。スズメの絵を描けますか?)。 ホオジロは九州から北海道まで広く分布している鳥で、日本人に古くから親しまれてきた鳥です。小山でも下大和田でも見ることができます。特に冬場は見やすくなりますのでぜひ谷津へ出かけてホオジロを探してみて下さい。

(高山邦明)



# 里山たんけんしポート

#### 第 118 回 下大和田谷津田の観察会とゴミ拾い

2009年11月1日(日) 晴れ

今日は YPP の古代米(緑米)の稲刈りと同時開催となりました。稲刈りに来られた方で観察会にも参加を希望される方々と谷津を一巡しました。スタート前にヤマカガシが持ち込まれ、はじめは遠巻きにしていた子達もすぐに馴れて、なぜたり、手に持ったり、感触を体感しました。終いには目が可愛いいなどと人気を得ていました。ミゾソバ、カントウヨメナ、イヌタデ、ヤナギタデ、タウコギなどが畦や田んぼに咲き、タコノアシは紅葉していました。林縁の草地を歩けばひっつき虫のオンパレード。オオオナモミ、メナモミ、イノコズチの仲間、センダングサの仲間、チジミザサなど衣服や野生動物にくっついて分布を広げる戦略をたっぷり見ました。畦や原っぱではコバネイナゴがまだ一杯いて飛び出しました。ニホンアカガエルやお腹を大きくしたオオカマキリにもたくさん出会いました。中には交尾をしながら雄が雌に食べられているところを見た参加者もいました。みちみちタネツケバナ、ヤナギタデ、サンショウの実、ハッカなどを味わいながら晩秋の谷津を一巡しました。

一巡後は緑米の稲刈りを行いました。子供達も一所懸命手伝ってくれました。午後からは川に入って生きもの捕りに熱中しているこども達もいました。メダカ、ドジョウ、シマドジョウ、ホトケドジョウ、トウヨシノボリ、ミズカマキリ、タイコウチ、コオイムシ、マツモムシ、ヤゴなどが捕れていました。特筆は全長 7.5cm、3.2gの大きなホトケドジョウが捕れたことでした。最近ここでほとんど見ることのない貴重種で子孫を残して貰おうとのお父さんの意見で計測のあと放たれました。

(参加者 大人8名、子ども5名; 報告:網代春男)

#### 第 102 回 下大和田 YPP「古代米の脱穀」

最初予定した14日は朝から大雨。時折雷鳴も聞こえる天気に一日順延となった翌日は打って変わって朝から気持ちのよい晴れに恵まれました。順延だったので一般の参加者は少なかったのですが、頼もしい常連の家族が大勢駆けつけてくれました。

脱穀したのは1日に刈った古代米です。赤米、黒米は少なめで、中心は緑米、12月の収穫祭で餅つきに使うお米です。地元の方から譲り受けた機械を使っての脱穀なので、操作は専属のメンバーが行い、皆さんはオダから稲を運んだり、脱穀が終わった稲わらを片付けたり、オダをばらしてしまったりという作業をしてくださいました。大人だけでなく子どもたちも大活躍。稲の束を前が見えないくらい両腕いっぱいに抱えてそろりそろりと運んでいる姿は微笑ましいものがありました。

機械も調子がよく、午前中に余裕で YPP 田んぼの脱穀が終わり、ゆっくり昼食をとったあと、隣の地元の方

2009年11月15日(日)晴れ



脱穀を終えてみんな笑顔

の田んぼでメンバーが育てた緑米を脱穀して2時過ぎには全部終える ことができました。

オダがなくなってとても広く感じられる田んぼには暖かさに誘われて赤とんぼのマユタテアカネやマイコアカネがやってきてしきりに卵を産みつけていました。

今年の田んぼでの作業はこれで終わりです。天候のせいで例年より 少なめですが、しっかりと収穫を得ることができました。また、田ん ぼを維持できたことで、メダカやトンボ、カエルなどたくさんの生き ものを育むことができました。

お力添えくださった皆さん、本当にありがとうございました。 (参加者 大人 18 名、小中学生 6 名、幼児 4 名;報告:高山邦明)

←ハエを捕まえて稲株から出た二番穂に止まるマイコアカネ。舞妓さんのような青白 い顔が特徴の赤とんぼ。



脱穀した古代米は 11/21 に有志が集まって千葉市農政センター(若葉区野呂)の一角をお借りして籾すりしました。今年収穫したお米は収穫祭の時に試食し、また、「やつだ大福帳」(谷津田だより5月号で紹介)のポイントに従って皆さんにお分けします。12/19 の収穫祭の谷津田運動会もポイント獲得のチャンスですのでぜひご参加ください!

#### <谷津田・季節のたより>

#### 小山町

- 11月7日 ノスリが田んぼから飛び立つのを目撃(高山)。
- 11月21日 田んぼにカシラダカの群れが降りて餌を探していた。ひっそりとリンドウが咲く(高山)。
- 11月22日 エナガ、シジュウカラ、メジロ、コゲラの混群が林の縁を移動していく。ノスリを見る(高山)

#### 下大和田

11月15日 オダを片付けた田んぼにマユタテアカネやオオアオイトトンボがやってきて産卵(高山)。

#### イベントのお知らせ

谷津田ってどんなところ? と興味をお持ちの方、お米づくりを経験してみたいなと思っている方、YPPのイベントには 大人から子どもまで、はじめての方でも好きな時にご参加いただけます。家族で、お友達どうしで、もちろん、お一人でも 気軽にいらして下さい。

連絡先(いずれも): ちば環境情報センター (TEL&FAX: 043-223-7807 E-mail: hello@ceic.info/)

ご注意:・車でこられる方は必ず指定の駐車場に止め、農道などにおかないでください。

- ・近くにトイレがありませんので、集合前に一度済ませておくご協力をお願いします。
- ・小学生以下のお子さんは保護者同伴で参加ください。
- ・けがや事故がないよう十分な注意は払いますが、基本的に自己責任でお願いします。

#### ▼第103 回 下大和田 YPP「収穫祭」・第 104 回 「どんど焼きと昔遊び」

いよいよ収穫祭です。みんなで育てたコシヒカリをお釜で炊いて食べたり、恒例の緑米のもちつきをしたり・・・ お 腹がいっぱいになったら、さまざまなゲームを楽しむ谷津田運動会。今年最後の YPP はお楽しみいっぱいです! そして、年明け最初の YPP もまたまたお楽しみのどんど焼きと昔遊びの会です。

収穫祭 2009年12月19日(土)、雨天時は翌日20日(日)に順延

どんど焼きと昔あそび 2010年1月10日(日) いずれも10:00~14:00 \*小雨決行

場 所: 千葉市緑区下大和田谷津田(ちば・谷津田フォーラムのホームページで地図をご覧下さい。

また、ご連絡いただければ地図をお送りします。)

集 合: 中野操車場バス停向かいラーメンショップ脇に 10:00 (JR 千葉駅 10 番成東あるいは中野操車場行きの

ちばフラワーバスで 45 分<千葉駅発 8:53、9:08、9:23 など> 料金は 520 円)

弁当、お椀・お皿・はし、飲み物、長靴、軍手、帽子、敷物など。 持ち物: 参加費: 小学生以上一律500円(食材費を含む特別料金です)、小学生未満無料

ちば環境情報センター 共催: ちば・谷津田フォーラム 主 催:

#### ▼第 120 回 下大和田 1 月の谷津田観察会とごみ拾い

谷津で冬を越す鳥を探して冬でなければ立ち入れない下流部を巡ります。午後まで時間の取れる方は田んぼの 草取り作業にご協力いただければと思います。

2010年1月10日(日)観察10~12時 午後は田んぼの作業など自由活動 \*小雨決行 (今回に限り第2日曜日となります)

場 所: 千葉市緑区下大和田谷津田(下大和田 YPP に同じ)

集 合: 下大和田 YPP に同じ

持ち物: 筆記用具、飲み物、長靴、帽子、敷物、ゴミ袋、午後まで活動する方は弁当など

100円(小学生以上、資料代など) 参加費:

ちば・谷津田フォーラム 共 催: ちば環境情報センター 主 催:

#### ▼第51回 小山町 YPP「古代米の脱穀」

古代米の脱穀をします。足踏み脱穀機を使ってガーコン、ガーコン、ひと昔前の方法でのどかな作業です。

2009年12月5日(土)10:00~12:30 \*小雨決行 日 時:

千葉市緑区小山町 リンドウ広場 場 所:

(ご連絡いただければ地図をお送りします)

飲み物、長靴、軍手、帽子、敷物など。 100円 (小学生以上、資料代など) 持ち物:

参加費:

主 催: ちば環境情報センター

編集後記 谷津にカシラダカやアオジ、ツグミ、ジョウビタキなど冬鳥が勢ぞろいしました。稲がすっか りなくなって寂しげな田んぼですが、これからは冬鳥たちの元気な姿や鳴き声でにぎわうことになりま す。木々が葉を落とすこれからはバードウォッチングに最適な季節です。ルリビタキ、ウソ、ベニマシコ など珍しい鳥が姿を現すこともあります。今年はどんな鳥が見られるのか、冬の谷津もわくわくでいっぱ いです。ぜひ、お出かけ下さい。

(高山邦明)